

enxuta

Toda una vida contigo

CAFETERA ESPRESSO Y CÁPSULAS

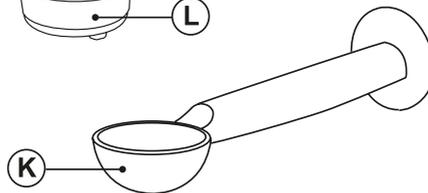
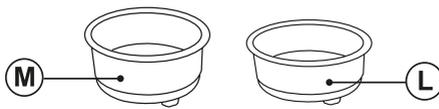
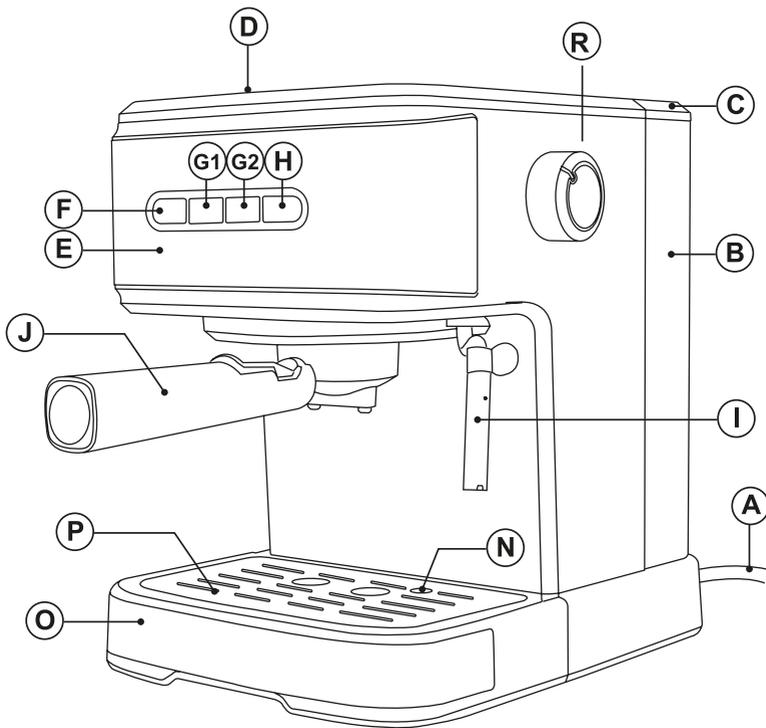
Mod. SDAENXCEC9612



MANUAL DE INSTRUCCIONES

GELBRING
IMPORTACIONES





- L Filtro para café molido (1 taza)
- M Filtro para café molido (2 tazas)
- N Nivel bandeja recoge gotas
- O Bandeja recoge-gotas
- P Rejilla bandeja
- R Mando vapor
- S Portafiltro para cápsulas

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS:

- No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- No poner el aparato en marcha sin agua.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- No mover el aparato mientras está en uso.
- Respetar los niveles MAX y MIN.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Desenchufar el aparato de la red antes de rellenar el depósito de agua.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento
- No guardar el aparato si todavía está caliente.
- Utilizar el aparato solamente con agua.
- Se recomienda el uso de agua mineral embotellada apta para consumo humano.
- No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además, ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- No sacar el portafiltros cuando se está haciendo café, ya que en este momento se encuentra bajo presión.

DESCRIPCIÓN

- A Cable Conexión
- B Depósito de agua
- C Tapa depósito agua
- D Superficie calentatazas
- E Panel de mandos
- F Botón de marcha/paro
- G1 Botón salida un café
- G2 Botón salida dos cafés
- H Botón calentamiento vapor
- I Tubo vaporizador
- J Portafiltros
- K Cuchara dosificadora

MODO DE EMPLEO

NOTAS PREVIAS AL USO:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Antes de usar el producto por primera vez, es aconsejable utilizarlo sólo con agua.
- Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de Limpieza.
- Antes de conectar la máquina compruebe que el mando de vapor (R) está cerrado, girando en sentido horario.

CEBADO DEL CIRCUITO:

- Esta simple operación asegura un suministro óptimo y debe ser realizada:
- En la primera puesta en marcha.
- Cuando la máquina permanece un largo periodo sin usarse (1 ó 2 semanas).
- Después de hacer vapor.
- Cuando el depósito se ha quedado sin agua.
- Llenar el depósito de agua, procurando no sobrepasar la marca de nivel "MAX".
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Pulsar el botón de encendido/apagado (F). El piloto ON/OFF se ilumina.
- Los indicadores del botón de 1 taza de café y el botón de 2 tazas de café parpadearán, la máquina comienza a calentarse, hasta que los indicadores estén iluminados permanentemente. El precalentamiento se ha completado.
- Sin poner el portafiltros, (o con el portafiltros puesto, pero sin café), coloque un recipiente a la salida del tubo de vapor (I).
- Abra el mando de vapor (R) , girando en sentido antihorario.
- Pulse el botón de café/agua (G2).
- Saldrá agua por el tubo de vapor. Esperar a que salga aproximadamente una capacidad de una taza.

- La primera vez que utiliza la máquina, no hay agua en la caldera, por lo que es posible que deba repetir esta operación antes de obtener agua.
- Para terminar el suministro, como la cantidad de líquido está programada, se parará automáticamente, pero siempre puede parar cuando quiera. Para ello pulse otra vez sobre el botón de café para parar y cerrar el mando de vapor (R) girando en sentido horario.
- Con eso habrá finalizado la operación de cebado.

LLENADO DE AGUA:

- Es imprescindible haber llenado previamente el depósito con agua antes de poner el aparato en marcha.
- Extraer el depósito del aparato.
- Llenar el depósito con agua fría, respetando el nivel MAX y MIN
- Volver a colocar el depósito en su alojamiento, asegurándose que esté debidamente encajado.

LLENADO DE CAFÉ

- Extraer el portafiltros.
- Introducir el filtro para café molido deseado (L ó M) en el portafiltros.
- Aconsejamos el uso de café de tueste natural. El uso de café torrefacto puede afectar al funcionamiento de la máquina.
- Llenar con café molido el filtro extraíble, (deben colocarse de 6 a 7gr de café molido por taza de café a preparar).
- Si desea hacer 1 café, use el cacillo de 1 café y llene el cacillo (1 cucharada), tome la capacidad de la cuchara dosificadora como la medida para un café.
- Para 2 cafés, utilice el cacillo de 2 cafés y ponga 2 cucharadas.
- Después, preñe ligeramente el café molido con la parte posterior de la cuchara.
- Acoplar de nuevo el porta-filtros al aparato.
- Situar el portafiltro en el grupo de café introduciéndolo desde abajo del grupo en la posición de inserción (Candado abierto) y girarlo en el sentido antihorario hasta situarlo en posición de bloqueo.

USO:

HACER ESPRESSO

- Antes de conectar la máquina compruebe que el mando de vapor (R) está cerrado, cerrando en sentido horario.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Poner el aparato en marcha, accionando el botón marcha/paro F.
- Los indicadores de 1 taza de café y de 2 tazas de café parpadearán, la máquina comienza a precalentarse, hasta que todos los indicadores estén iluminados permanentemente. Lo que indica que se ha llegado a la temperatura adecuada.
- Colocar una o dos tazas precalentadas a la salida del portafiltros.
- Pulsar el botón de café (G1 ó G2) a la posición de encendido. Se iniciará la salida de infusión de café.
- El café se detendrá automáticamente cuando se alcance la cantidad estándar.

PARA PERSONALIZAR EL VOLUMEN DE CAFÉ:

- Mantenga presionado el botón de 1 taza durante 3 segundos, el botón de 1 taza parpadea, e ingrese al modo de configuración, presione el botón de 1 taza nuevamente para comenzar a dispensar café, cuando se alcance el tiempo especificado, presione el botón de 1 taza para completar la configuración que se puede memorizar por la unidad. Puede hacer lo mismo con el botón 2 tazas.
- Finalizado el suministro esperar unos segundos, retirar las tazas con el café.
- Extraer el portafiltro y vaciarlo de los posos.
- Lavar el portafiltro con agua corriente y secar bien.
- Verificar que el filtro extraíble esté perfectamente colocado en el portafiltros.
- Acoplar de nuevo el portafiltros al aparato.

OBTENCIÓN DE AGUA CALIENTE:

- Poner el aparato en marcha, accionando el botón marcha/paro (F).
- Los indicadores de 1 taza de café y de 2 tazas de café, parpadearán, la máquina comienza a precalentarse, hasta que todos los indicadores estén iluminados permanentemente. Situación

que nos indica que el agua ha llegado a la temperatura adecuada.

- Coloque un recipiente debajo del vaporizador.
- Abrir el regulador de vapor (R), girándolo hacia la izquierda, en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Pulsar el botón salida de café (G1-G2) , de accionamiento de la bomba.
- Consulte la operación descrita en la sección de “Hacer Espresso” cuando necesite ajustar el tiempo de trabajo para hacer agua caliente.
- El agua caliente empezará a salir por el vaporizador.
- Una vez obtenida la cantidad de agua caliente deseada, pulsar el botón salida de café (G1 ó G2) otra vez, con lo que se parará la bomba.
- Cerrar el mando (R) girándolo hacia la derecha en sentido como las agujas del reloj.

OBTENCIÓN DE VAPOR:

- El vapor sirve para espumar leche para cappuccino, y también puede calentar otros líquidos.
- Poner el aparato en marcha, accionando el botón interruptor marcha/paro.
- Los indicadores de 1 taza de café y de 2 tazas de café parpadearán, la máquina comienza a precalentarse, hasta que los indicadores estén iluminados permanentemente. Situación que nos indica que el agua ha llegado a la temperatura de adecuada para café.
- Para vapor, pulsar el botón calentamiento vapor (H) el icono vapor parpadeará y seguirá calentando hasta llegar a temperatura vapor.
- El icono de vapor se iluminará fijo cuando llegue a esa temperatura, necesaria para la obtención de vapor
- Nota: Durante la operación, el indicador en el selector de vapor se encenderá y apagará para mantener la temperatura deseada.
- Colocar un recipiente debajo del tubo de vapor.
- Abrir mando vapor girando en sentido antihorario.
- Empezará a salir solo vapor.
- Cuando tenga suficiente, cerrar el mando y retirar el recipiente.

IMPORTANTE

- Cuando acabe de hacer vapor, debe reponer el agua utilizada para hacer vapor y a la vez, recuperar la temperatura (más baja) para hacer café .
- Para ello, con el grifo de vapor abierto, pulsando previamente el icono vapor para finalizar la función vapor (deja de calentar), pulse el botón café/agua (G1 o G2), con lo que estará activando la bomba.
- Ponga un recipiente debajo de la salida del tubo.
- Cuando empiece a salir agua por el tubo de vapor, significa que ha recuperado la temperatura de café y rellenado la caldera. Ya puede cerrar el mando vapor y pulsar el botón (G1 o G2) a la posición reposo.

FUNCIÓN AUTO-DESCONEXIÓN:

- Esta máquina está diseñada para ahorrar energía.
- Con esa finalidad, al cabo de unos minutos, de la última operación realizada, el aparato se apaga automáticamente.
- Para volver al funcionamiento normal simplemente deberá conectar el botón marcha (F).

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO:

- Parar el aparato, presionando el botón marcha/ paro unos segundos.
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Retirar el agua del depósito.
- Limpiar el aparato.

LIMPIEZA

A. LIMPIEZA BÁSICA

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.

- Ninguna de las partes de este aparato es apta para su limpieza en el lavavajillas.
- A continuación, seque todas las piezas antes de su montaje y guardado.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de detectar cualquier anomalía consulte la siguiente tabla:

B. LIMPIEZA DE VAPORIZADOR

- ATENCIÓN! Porque todas las piezas del vaporizador pueden estar muy calientes
- Es aconsejable limpiar el tubo vaporizador después de hacer vapor para prevenir depósitos de suciedad y antes de apagar la máquina
- Para ello, saque la funda del vaporizador,
- Ponga un vaso con un poco de agua, bajo el tubo y sumerja el tubo en el agua
- Haga salir agua caliente por el tubo, siguiendo las instrucciones "Obtención de agua caliente"
- Use un trapo para secar el tubo y vuelva a poner la funda
- Caso de que no salga vapor puede ser porque leche seca tapone la salida. En ese caso, con cuidado, utilice una aguja para desembozar la punta del vaporizador
- Una vez limpio, enjuague con agua corriente del grifo y vuelva a montarlo. Vuelve a vaporizar.

TRATAMIENTO DE LAS INCRUSTACIONES CALCÁREAS:

- Para un perfecto funcionamiento del aparato, éste deberá estar libre de incrustaciones de cal o magnesio, originadas por el uso de aguas de alta dureza.
- Para evitar este tipo de problema se recomienda el uso de aguas de baja mineralización calcárea o magnésica.
- En todo caso, si no es posible el uso del tipo de agua recomendado anteriormente, deberá proceder periódicamente a un tratamiento de descalcificación del aparato, con una periodicidad de:
 - Cada 6 semanas si el agua es "muy dura".
 - Cada 12 semanas si el agua es "dura".
- Para ello recomendamos el uso de un producto específico antical para este tipo de aparato, de venta en tiendas especializadas y servicios técnicos autorizados.
- No se recomiendan soluciones caseras, tal como el uso de vinagre, en los tratamientos de descalcificación del aparato.

Anomalia	Causa posible	Soluciones
Sale agua por el lateral del portafiltros	<p>El portafiltros no está colocado correctamente.</p> <p>El borde del cacillo está cubierto de café.</p> <p>El grupo de erogación está sucio.</p>	<p>Ver apartado " llenado de café".</p> <p>Limpiar el cacillo alrededor del borde y limpiar el grupo de erogación de café.</p> <p>Limpiar con un trapo húmedo.</p>
No sale café	<p>No hay agua.</p> <p>El depósito de agua no está correctamente colocado.</p> <p>Los agujeros del cacillo están atascados, el café está molido demasiado fino o se ha presionado en exceso.</p>	<p>Rellenar el depósito de agua.</p> <p>Comprobar que el depósito está colocado correctamente</p> <p>Vaciar el cacillo y limpiar con agua. Limpiar el grupo de erogación con un trapo húmedo. Recargar de nuevo el cacillo y presionar el café ligeramente.</p>
El café sale lentamente o gota a gota	<p>El café está demasiado molido o está demasiado prensado.</p>	<p>Asegurarse que el tamaño del molido es el adecuado y que no se ha prensado en exceso.</p>
El café sale sin crema	<p>El café que se ha utilizado, está pasado o se ha secado.</p> <p>El café no se ha prensado lo suficiente.</p> <p>El molido del café es demasiado grueso.</p>	<p>Usar café fresco y una vez abierto conservar en un envase hermético.</p> <p>Prensar firmemente el café.</p> <p>Moler el café más fino.</p>
El café sale demasiado rápido	<p>El café esta molido muy grueso.</p> <p>No se ha puesto suficiente café en el cacillo.</p> <p>El café no se ha prensado lo suficiente.</p>	<p>Moler el café más fino.</p> <p>Asegurarse que se ha puesto la cantidad correcta de café en el cacillo.</p> <p>Prensar más el café.</p>
No sale vapor por el tubo vaporizador	<p>El tubo está atascado.</p>	<p>Limpiar el tubo vaporizador con un trapo húmedo para extraer los posibles restos de leche que se han secado y desemboszar los agujeros con ayuda de una aguja. Pulsar el interruptor correspondiente y extraer "agua caliente" hasta que salga con fuerza y de forma continua.</p>

CERTIFICADO DE GARANTÍA

enxuta

Gracias por preferir nuestros productos.

Para satisfacer las necesidades de nuestros clientes, en Gelbring S.A., empresa importadora y representante de las marcas **Enxuta y Queen**, buscamos generar confiabilidad y respaldo seleccionando los mejores diseños y la mejor calidad en nuestros productos, atendiendo la relación entre calidad y precio.

Somos una empresa en constante expansión para poder ofrecerle a nuestros clientes una amplia gama de productos y lograr una mayor eficiencia en todos nuestros servicios.

En este marco, usted ha realizado una muy buena elección. Usted no sólo cuenta con la garantía legal por tres meses, sino que Gelbring S.A. le otorga una garantía hasta completar un año desde fecha de compra del producto (o planes especiales indicados en el producto).

Usted podrá hacer uso de este certificado, a través de nuestro Respaldo Post Venta. Es imprescindible que el usuario presente la boleta de compra ante el servicio para la validación del año de vigencia de la garantía, bajo las siguientes condiciones generales:

En el caso de que por deficiencias de fabricación o falla de materiales, partes, piezas y componentes, que impidan el uso normal de funcionamiento del producto, el Respaldo Post Venta cubrirá gratuitamente la reparación en sus talleres, incluyendo mano de obra y repuestos, durante el período de un año a partir de la fecha de compra del producto.

El producto que usted adquirió, ha sido diseñado para uso doméstico familiar, por lo tanto la gratuidad del servicio no será aplicable en el caso de que el producto se destine para uso comercial, industrial y otros de similar naturaleza.

Queda sin efecto esta garantía:

- Cuando la falla o el desperfecto sea ocasionado por descargas eléctricas, sobrecarga de tensiones de UTE, instalaciones eléctricas y/o sanitarias defectuosas.
- Un hecho imputable al consumidor y/o terceros.
- Accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega.
- Instalación incorrecta.
- Maltrato, desconocimiento y corriente o uso inadecuado del producto, instalación, alteraciones, reparaciones o manipuleo realizado por personal no autorizado.
- Defectos causados por el transporte.
- Todos los accesorios de plástico, metal, lámparas o similares, filtros y mangueras de conexión al agua o a la red sanitaria.

Esta garantía no cubre y son de cargo del usuario, los gastos generados por: locomoción o viáticos del personal técnico, fletes y/o transporte de los productos, los cuales deben ser abonados al momento de recibir el servicio, dicho monto de visita técnica y flete si fuera necesario, le será indicado en el momento de solicitar el servicio; si el producto es llevado directo a nuestro taller no hay costo alguno.

Para el caso fuere necesaria la sustitución del artículo adquirido, descrito en la factura, y la Empresa careciere de stock o se hubiese discontinuado la fabricación o importación, el mismo podrá sustituirse por uno de calidad igual o superior dentro de las marcas importadas o representadas por Gelbring S.A.

NOMBRE DEL PROPIETARIO DEL ARTÍCULO:

E-MAIL:

TELÉFONO:

DOMICILIO:

LOCALIDAD:

DEPARTAMENTO:

PRODUCTO:

FECHA DE COMPRA:

MARCA:

MODELO:

Nº DE FACTURA:

Nº DE SERIE:

DISTRIBUIDOR:

DESCRIPCIÓN Y ALCANCE DE LA GARANTÍA:

SELLO Y FIRMA:

Respaldo Post Venta - Atención Telefónica 2525 6000 Int. 3- de 9:30 a 18 hs
E-mail: atencionpostventa@gelbring.com.uy

GELBRING S. A. Cno. Perseverano 5959. Montevideo, Uruguay. www.gelbring.com.uy



CERTIFICADO DE GARANTÍA

enxuta

Gracias por preferir nuestros productos.

Para satisfacer las necesidades de nuestros clientes, en Celta S.A., empresa importadora y representante de la marca Enxuta, buscamos generar confiabilidad y respaldo seleccionando los mejores diseños y la mejor calidad en nuestros productos, atendiendo la relación entre calidad y precio.

Somos una empresa en constante expansión para poder ofrecerle a nuestros clientes una amplia gama de productos y lograr una mayor eficiencia en todos nuestros servicios.

Términos y condiciones de la garantía (Art. 11 de la Ley 1334/1998)

El presente certificado de garantía es válido únicamente en la República del Paraguay.

Para que tenga validez, asegúrese de que los siguientes datos se encuentren completos por la casa vendedora y preséntelo conjuntamente con su factura de compra.

Asimismo declaro haber sido informado, también en forma previa a esta compra, acerca del lapso del tiempo durante el cual Enxuta se compromete a regular suministro de componentes, repuestos y servicio técnico que será de un año.

Usted podrá hacer uso de este certificado, a través de nuestro Respaldo Post Venta. Es imprescindible que el usuario presente la boleta de compra ante el servicio para la validación del año de vigencia de la garantía, bajo las siguientes condiciones generales:

En el caso de que por deficiencias de fabricación o falla de materiales, partes, piezas y componentes, que impidan el uso normal de funcionamiento del producto, el Respaldo Post Venta cubrirá la reparación en sus talleres, incluyendo mano de obra y repuestos, durante el período de un año a partir de la fecha de compra del producto.

El producto que usted adquirió, ha sido diseñado para uso doméstico familiar, por lo tanto la gratuidad del servicio no será aplicable en el caso de que el producto se destine para uso comercial, industrial y otros de similar naturaleza.

Queda sin efecto esta garantía:

- Cuando la falla o el desperfecto sea ocasionado por descargas eléctricas, sobrecarga de tensiones de la red eléctrica, instalaciones eléctricas y/o sanitarias defectuosas.
 - Un hecho imputable al consumidor y/o terceros.
 - Accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega.
 - Instalación incorrecta.
 - Maltrato, desconocimiento y corriente o uso inadecuado del producto, instalación, alteraciones, reparaciones o manipuleo realizado por personal no autorizado.
 - Defectos causados por el transporte.
 - Todos los accesorios de plástico, metal o similares, lamparitas, filtros y mangueras de conexión al agua o a la red sanitaria.
- Esta garantía no cubre y son de cargo del usuario, los gastos generados por: locomoción o viáticos del personal técnico, fletes y/o transporte de los productos, los cuales deben ser abonados al momento de recibir el servicio, dicho monto de visita técnica y flete si fuera necesario, le será indicado en el momento de solicitar el servicio; si el producto es llevado directo a nuestro taller no hay costo alguno

CONSTANCIA DE INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO (Art. 8 de la ley 1334/1998).

Por medio de la presente declaro que he recibido información veraz, eficaz y suficiente sobre las características de este producto, sus calidades, composición, garantía y plazo de validez, dirección del local de reclamo y los riesgos que presenta para mi seguridad, todo ello de conformidad a los artículos 8 y 11 de la ley 1334/1998).

NOMBRE DEL PROPIETARIO DEL ARTÍCULO:

E-MAIL:

TELÉFONO:

DOMICILIO:

LOCALIDAD:

DEPARTAMENTO:

PRODUCTO:

FECHA DE COMPRA:

MARCA:

MODELO:

Nº DE FACTURA:

Nº DE SERIE:

DISTRIBUIDOR:

DESCRIPCIÓN Y ALCANCE DE LA GARANTÍA:

SELLO Y FIRMA:

Respaldo Post Venta - Atención Telefónica +595 984 950 480

E-mail: atencionpostventa@gelbring.com.py

CELTA S.A. - Máximo Caballero esquina José Pappalardo. Asunción, Paraguay

